



# CASIL TELECOMMUNICATIONS HOLDINGS LIMITED

## ( 航天科技通信有限公司 ) \*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1185)

### 截至二零零五年十二月三十一日止年度之末期業績

#### 業績

航天科技通信有限公司(「本公司」)董事會欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績如下：

#### 綜合損益表

截至十二月三十一日止年度

	附註	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
營業額	2	185,784	148,126
銷售成本		<u>(120,707)</u>	<u>(93,956)</u>
毛利		65,077	54,170
其他收入		3,103	9,518
分銷成本		(10,244)	(12,876)
行政費用		(54,029)	(38,631)
應收聯營公司款項撥備		(27,633)	—
財務成本	4	(5,889)	(5,124)
應佔聯營公司業績		(259)	(149)
附屬公司清盤產生之虧損淨額		<u>—</u>	<u>(186)</u>
除稅前(虧損)溢利		(29,874)	6,722
稅項	5	<u>510</u>	<u>(2,544)</u>
本年度(虧損)溢利	6	<u><u>(29,364)</u></u>	<u><u>4,178</u></u>

以下人士應佔：

本公司權益持有人	(29,781)	5,368
少數股東權益	417	(1,190)

	<b>(29,364)</b>	<b>4,178</b>
--	-----------------	--------------

每股(虧損)盈利－基本

7

	<b>(2.93)港仙</b>	0.54港仙
--	-----------------	--------

## 綜合資產負債表

於十二月三十一日

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
非流動資產		
物業、廠房及設備	54,432	47,202
商譽	1,607	4,275
無形資產	33,634	36,391
於聯營公司之權益	8,650	1,269
	<b>98,323</b>	89,137
流動資產		
存貨	48,808	70,523
貿易及其他應收款	165,873	124,170
應收關連公司款	15,291	15,291
應收聯營公司款	323	19,122
可收回稅項	—	210
已抵押銀行存款	1,351	1,264
銀行結存及現金	22,387	37,616
	<b>254,033</b>	268,196

流動負債		
貿易及其他應付款	85,385	68,312
應付關連公司款	4,407	3,743
應付聯營公司款	—	870
應付一位股東之直屬控股公司款	—	906
應付稅項	65	296
於一年內到期之貸款	98,998	39,358
	<u>188,855</u>	<u>113,485</u>
流動資產淨值	65,178	154,711
資產總額減流動負債	<u>163,501</u>	<u>243,848</u>
非流動負債		
於一年後到期之貸款	6,654	59,831
遞延稅項	2,217	2,675
	<u>8,871</u>	<u>62,506</u>
	<u>154,630</u>	<u>181,342</u>
資本及儲備		
股本	101,714	101,714
儲備	50,283	78,832
本公司權益持有人應佔權益	151,997	180,546
少數股東權益	2,633	796
權益總額	<u>154,630</u>	<u>181,342</u>

附註：

## 1. 應用香港財務報告準則

於本年度，本集團首次應用由香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之多項新香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋（以下統稱為「新香港財務報告準則」），該等準則由二零零五年一月一日或其後開始之會計期間起生效。應用新香港財務報告準則將導致綜合損益表、綜合資產負債表及綜合股東權益變動表之呈列方式有所改變。尤其是少數股東權益及應佔聯營公司之稅項之呈列方式皆已改變。呈列方式之改變已追溯應用。採用新香港財務報告準則對本集團會計政策有以下方面之改變：

### 業務合併

於本年度，本集團已採用香港財務報告準則第3號「業務合併」。應用香港財務報告準則第3號對本集團構成之主要影響概述如下：

### 商譽

於過往年度，凡於二零零一年一月一日前收購所產生之商譽會留存在儲備；於二零零一年一月一日後收購所產生之商譽則確認為資產，並於估計可使用年期內攤銷。本集團已應用香港財務報告準則第3號之有關過渡性條文。過往被確認於儲備內之商譽則會於二零零五年一月一日被轉存於累積虧損內。就過往已於資產負債表中確認為資產之商譽，本集團已將有關累積攤銷之賬面金額與商譽成本之相應減少對銷。本集團由二零零五年一月一日起已不再攤銷該商譽，並將最少每年及於進行收購之財務年度對該商譽進行減值測試。由於出現此會計政策變動，本年度並無計入商譽攤銷。二零零四年度之比較數字亦無予以重列。

於本年度，本集團亦採納香港會計準則第21號「外幣匯率變動之影響」，規定商譽須視作海外業務之資產及負債處理，並按照各結算日之收市匯率換算。過往，因收購海外業務而產生之商譽乃按於各結算日之歷史匯率呈報。按照香港會計準則第21號之相關過渡性條文，於二零零五年一月一日前因收購而產生之商譽視作本公司之非貨幣外幣項目。因此並無就過往期間作出調整。

### 財務工具

於本年度，本集團已採用香港會計準則第32號「財務工具：披露及呈列」及香港會計準則第39號「財務工具：確認及計量」。香港會計準則第32號規定須追溯應用。應用香港會計準則第32號不會對本集團財務報告之財務工具之呈列有重大影響。香港會計準則第39號則於二零零五年一月一日或其後開始之週年年度生效，一般不允許對財務資產及負債作追溯性確認、撤銷確認或計算。由於實施香港會計準則第39號而產生之主要影響概述如下：

## 財務資產及財務負債(債項及股權證券除外)

於二零零五年一月一日其後，本集團根據香港會計準則第39號之要求對其財務資產及財務負債(債項及股權證券除外)歸類及計量(此在過往之會計實務準則第24號範圍之外)。香港會計準則第39號內之財務資產會被歸類為「透過損益以公平值列賬之財務資產」、「可供出售財務資產」、「貸款及應收款項」、或「持有至到期財務資產」。財務負債一般歸類為「透過損益以公平值列賬之財務負債」、「透過損益以公平值列賬以外之財務負債(其他財務負債)」。「其他財務負債」會以實際利率方法按攤銷成本列賬。採納香港會計準則第39號後之資產或負債之過往賬面金額無須作出調整。

## 業主自用土地租賃權益

於過往年度，業主自用租賃土地及樓宇乃計入物業、廠房及設備內，並按成本形式計算。於本期間，本集團已應用香港會計準則第17號「租賃」。依照香港會計準則第17號，關於租賃分類而言，租賃土地及樓宇之土地與樓宇部份應分開計算，除非無法可靠地將租賃款項在土地與樓宇部份之間作出分配，如在該情況下，整份租賃一般會被作為融資租賃處理。倘租賃款項能夠可靠地在土地與樓宇部份之間作出分配，則土地租賃權益將重新分類為經營租賃之預付租賃款項，該租賃款項則按成本列賬，並於租賃期內以直線法攤銷。由於本集團租賃款項無法可靠地在土地與樓宇部份之間作出分配，土地租賃權益將繼續入賬列作物業、廠房及設備。

## 會計政策變動之影響概述

對綜合損益表各項(按其功能呈列)之影響分析如下：

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
計入行政費用之商譽攤銷減少	254	—
本年度溢利增加	254	—

於二零零四年十二月三十一日及二零零五年一月一日應用新香港財務報告準則之累積影響概述如下：

資產負債表項目	31.12.2004 千港元 (原本列示)	調整 千港元	31.12.2004 千港元 (重列)	調整 千港元	1.1.2005 千港元
累積虧損	(501,853)	—	(501,853)	(14,221)	(516,074)
商譽儲備	(14,221)	—	(14,221)	14,221	—
少數股東權益	—	796	796	—	796
股東權益受影響之總額	(516,074)	796	(515,278)	—	(515,278)
少數股東權益	796	(796)	—	—	—

## 2. 營業額

營業額指以下經扣除折扣及退貨之銷售貨品發票總值、由服務合約產生之收入及租金收入：

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
貨品銷售	178,019	143,473
服務合約收入	7,765	4,630
租金收入	—	23
	<u>185,784</u>	<u>148,126</u>

## 3. 業務及地區類別

### (A) 業務類別

(i) 截至二零零五年十二月三十一日止年度之分類資料呈列如下：

#### 損益表

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視訊 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	抵銷 千港元	綜合 千港元
<b>營業額</b>							
對外銷售	39,284	35,399	12,306	98,795	—	—	185,784
業務部門間銷售*	—	469	—	11,156	—	(11,625)	—
	<u>39,284</u>	<u>35,868</u>	<u>12,306</u>	<u>109,951</u>	<u>—</u>	<u>(11,625)</u>	<u>185,784</u>
合共	<u>39,284</u>	<u>35,868</u>	<u>12,306</u>	<u>109,951</u>	<u>—</u>	<u>(11,625)</u>	<u>185,784</u>
<b>業績</b>							
分類業績	<u>(25,642)</u>	<u>(3,274)</u>	<u>(4,680)</u>	<u>22,695</u>	<u>(1,533)</u>		<u>(12,434)</u>
未經分配公司費用							(11,292)
財務成本							(5,889)
應佔聯營公司業績	—	(259)	—	—	—	—	<u>(259)</u>
除稅前虧損							(29,874)
稅項							<u>510</u>
本年度虧損							<u>(29,364)</u>

\* 業務部門間銷售是以現行市價作價。

## 資產負債表

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視訊 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
<b>資產</b>						
分類資產	14,849	39,607	19,134	251,562	372	325,524
於聯營公司之權益		1,010			7,640	8,650
未經分配之公司資產						18,182
綜合資產總額						<u>352,356</u>
<b>負債</b>						
分類負債	16,356	17,790	3,175	41,511	594	79,426
未經分配之公司負債						118,300
綜合負債總額						<u>197,726</u>

## 其他資料

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視訊 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	公司 千港元	綜合 千港元
固定資產增加							
— 物業、廠房及設備	493	1,995	63	10,508	787	—	13,846
— 開發成本	—	—	—	2,418	—	—	2,418
折舊及攤銷							
— 物業、廠房及設備	119	1,334	425	4,902	13	410	7,203
— 開發成本	—	944	250	1,560	—	—	2,754
— 技術授權許可證	—	—	—	2,262	—	—	2,262
呆賬(撥回)撥備	—	(48)	1,665	3,561	—	—	5,178
應收聯營公司款撥備	24,739	2,381	—	513	—	—	27,633
陳舊存貨撥備	—	274	—	—	—	—	274
出售物業、廠房 及設備虧損	—	35	—	10	—	—	45
開發成本撇銷	—	228	—	—	—	—	228
商譽減值虧損	—	—	2,668	—	—	—	2,668

(ii) 截至二零零四年十二月三十一日止年度之分類資料呈列如下：

### 損益表

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視訊 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	抵銷 千港元	綜合 千港元
<b>營業額</b>							
對外銷售	29,205	7,842	13,082	97,974	23	—	148,126
業務部門間銷售*	—	—	—	1,337	—	(1,337)	—
	<u>29,205</u>	<u>7,842</u>	<u>13,082</u>	<u>99,311</u>	<u>23</u>	<u>(1,337)</u>	<u>148,126</u>
合共	<u>29,205</u>	<u>7,842</u>	<u>13,082</u>	<u>99,311</u>	<u>23</u>	<u>(1,337)</u>	<u>148,126</u>
<b>業績</b>							
分類業績	<u>1,497</u>	<u>(11,730)</u>	<u>(706)</u>	<u>16,198</u>	<u>7,094</u>		12,353
未經分配公司費用							(172)
財務成本							(5,124)
應佔聯營公司業績	—	(149)	—	—	—	—	(149)
附屬公司清盤產生之 收益(虧損)	110	(296)	—	—	—	—	<u>(186)</u>
除稅前溢利							6,722
稅項							<u>(2,544)</u>
本年度溢利							<u>4,178</u>

\* 業務部門間銷售是以現行市價作價。



## 資產負債表

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視訊 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
<b>資產</b>						
分類資產	32,342	29,419	25,743	230,269	18,596	336,369
於聯營公司之權益	—	1,269	—	—	—	1,269
未經分配之公司資產						19,695
						<u>19,695</u>
綜合資產總額						<u><u>357,333</u></u>
<b>負債</b>						
分類負債	7,983	9,155	9,498	42,965	418	70,019
未經分配之公司負債						105,972
						<u>105,972</u>
綜合負債總額						<u><u>175,991</u></u>

## 其他資料

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視訊 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	公司 千港元	綜合 千港元
固定資產增加							
— 物業、廠房及設備	17	1,449	269	21,859	—	1,518	25,112
— 開發成本	—	—	—	1,327	—	—	1,327
折舊及攤銷							
— 物業、廠房及設備	80	1,330	399	2,746	581	282	5,418
— 開發成本	—	940	329	1,034	—	—	2,303
— 技術授權許可證	—	—	—	2,262	—	—	2,262
— 商譽	—	—	208	45	—	—	253
呆賬(撥回)撥備	(2,536)	168	924	—	—	—	(1,444)
出售物業、廠房及 設備虧損(收益)	116	3	—	85	(7,845)	93	(7,548)
	<u>116</u>	<u>3</u>	<u>—</u>	<u>85</u>	<u>(7,845)</u>	<u>93</u>	<u>(7,548)</u>

## (B) 地區類別

本集團之業務位於香港及中華人民共和國（「中國」）之其他地區。

下表為本集團按地區市場劃分之銷售分析：

	營業額	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
中國	141,775	96,173
香港	15,919	22,151
美國	25,783	27,193
其他	2,307	2,609
	<u>185,784</u>	<u>148,126</u>

## 4. 財務成本

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
利息支出：		
銀行借款		
— 須於五年內悉數償還	3,247	2,645
— 毋須於五年內悉數償還	494	490
須於五年內悉數償還之其他貸款	2,148	1,989
	<u>5,889</u>	<u>5,124</u>

## 5. 稅項

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
本年度稅項抵免(開支)包括：		
即期稅項：		
香港	—	(325)
中國其他地區	—	(148)
	<u>—</u>	<u>(473)</u>
前期(撥備不足)超額撥備：		
香港	(19)	(824)
中國其他地區	71	—
	<u>52</u>	<u>(824)</u>
遞延稅項：		
本年度	458	(1,247)
	<u>510</u>	<u>(2,544)</u>

由於年內並無產生應課稅溢利，故本年度之財務報告並未對香港利得稅作出撥備。

根據中國有關法律及條例，本集因附屬公司可享有若干稅項豁免及寬減而獲豁免繳納所得稅。所得稅是以有關寬減稅率計算。

## 6. 本年度(虧損)溢利

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
本年度(虧損)溢利已扣除下列項目：		
董事酬金	3,774	3,187
其他僱員成本	20,299	19,820
其他僱員退休福利計劃供款	907	822
	<u>24,980</u>	<u>23,829</u>
商譽攤銷(計入行政費用內)	—	253
無形資產攤銷(計入銷售成本內)	5,016	4,565
核數師酬金	1,200	1,000
確認為開支之存貨成本	109,885	93,098
物業、廠房及設備之折舊	7,203	5,418
出售物業、廠房及設備之虧損	45	—
商譽減值虧損(計入行政費用內)	2,668	—
就土地及樓宇之經營租約之已付最低租金	3,449	2,459
研究及開發費用	696	248
開發成本撇銷	228	—
呆賬撥備	5,178	—
應收聯營公司款撥備	27,633	—
陳舊存貨撥備	274	—
	<u>          </u>	<u>          </u>
及計入：		
土地及樓宇租金收入扣除瑣碎支出	—	23
出售物業、廠房及設備之收益	—	7,548
利息收入	154	109
	<u>          </u>	<u>          </u>

## 7. 每股(虧損)盈利—基本

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
就每股基本(虧損)盈利之(虧損)溢利	<u>(29,781)</u>	<u>5,368</u>
	股份數目	
	二零零五年	二零零四年
就每股基本(虧損)盈利之加權平均股份數目	<u>1,017,139,763</u>	<u>1,000,199,872</u>

由於本公司於兩年內均無任何潛在已發行在外之普通股，故並無披露每股攤薄盈利。

## 8. 股息

截至二零零五年十二月三十一日止年度，本集團概無派發或擬派發任何股息，自結算日以來亦無建議派發任何股息(二零零四年：無)。

## 業績回顧與展望

### 集團重組

2005年1月22日，為了進行集團重組，航天科技國際集團有限公司(「航科」)與中國火箭技術研究院(「火箭院」)訂立買賣協議。根據買賣協議，航科同意出售而火箭院同意購買航科在Astrotech的全數100%股本以及股東貸款，總作價為現金143,758,081港元。Astrotech持有航通449,244,000股普通股股份(約佔航通股本44.17%)。2005年7月10日買賣協議完成後，航科將不再直接或間接持有航通任何股權。

根據買賣協議，中國運載火箭研究院控股航通公司之後，航通公司隨著新業務的增加，在市場上的建立更自己獨特形象。

### 重大交易

2005年4月15日本集團的全資附屬公司加冠國際就吉林三源和江蘇龍源的成立分別訂立關於風力發電廠及其設施的建設、維護和經營之中外合資經營合同。

1) 吉林三源(一家將於中國吉林省成立的中外合資經營企業)

經營範圍： 風力發電；風力牆勘探、設計、施工；風力發電機組全套安裝、調試、維修、電量銷售服務、有關技術諮詢、培訓。

法定經營期： 25年

建設規模： 100兆瓦

總投資額： 人民幣811,960,000元(折合港幣766,000,000元)

註冊資本： 人民幣269,020,000元(折合港幣253,792,453元)  
(本集團屬下加冠國際佔25% 港幣63,448,113元)

經營回報： 倘電力生產未達30,000小時，吉林三源將有權享有每千瓦每小時人民幣0.509元的電費率。在電力生產達30,000小時直至法定經營期結束，電費率將依照當地電網平均電費率計算。實際電費率由相關定費當局釐定。

2) 江蘇龍源(一家將於中國江蘇省成立的中外合資經營企業)

經營範圍： 風力發電；風力牆勘探、設計、施工；風力發電機組全套安裝、調試、維修、電量銷售服務、有關技術諮詢、培訓。

法定經營期： 25年

建設規模： 100.5兆瓦

總投資額： 人民幣872,620,000元(折合港幣823,226,415元)

註冊資本： 人民幣211,610,000元(折合港幣199,632,075元)  
(本集團屬下加冠國際佔25%港幣49,908,019元)

經營回報： 倘電力生產未達30,000小時，江蘇龍源將有權享有每千瓦每小時人民幣0.519元的電費率。在電力生產達30,000小時直至法定經營期結束，電費率將依照當地電網平均電費率計算。實際電費率由相關定費當局釐定。

本集團相信可從訂立上述合資經營合同得益，因為這項交易將拓寬集團的業務範圍和盈利基礎。鑒於中國電力供應短缺和全球為了環保的理由而使用可更新能源日益迫切的趨勢，本公司投資於該等電力項目乃履行集團的企業責任和社會義務。

## 業務經營

本集團於2005年度繼續投入資源於寬帶無線通信技術及其應用領域尋求發展,同時全力培育和扶持智能交通、視訊會議系統以及通信終端產品等各項業務,控制成本、削減開支,通過開源節流的有效措施,使本集團總營業額達到18,578萬港元,相對2004年度增長25.4%,邊際利潤較大的寬帶無線接入業務在本集團總營業額中所佔比例達到59.2%。導致本集團2005年度虧損的主要原因是與屬下聯營公司「南方通信(惠州)實業有限公司」經營期屆滿相關的應收帳款撥備。現時該聯營公司全體投資者同意為該公司展期經營向當地政府遞交申請,但在未獲得政府批准之前,本集團為向股東負責,對該聯營公司欠本集團應收帳款先行撥備。

本集團的寬帶無線接入系統產品繼續成為中國電信、中國網通、中國聯通、中國移動、中國鐵通、中國華通等大型運營商和多個ISP通信建設的選型設備,在北京、上海、廣東、江蘇、河南、江西、四川、貴州、雲南、甘肅、青海以及香港、澳門、台灣等大中華地區獲得新的商務訂單。

本集團CB-ACCESS寬帶無線接入系統和自研開發成功、能使寬帶無線接入系統實現圖像、數據和話音同時傳送的CB-MUX系列產品已在市場上大量安裝、開通和商用,形成了具有影響力的商業規模。這些產品可靠的商業應用和良好的性能價格比使它們在通信市場上繼續保持相對的競爭優勢。

本集團智能交通業務以自行研製的基於GSM/GPRS通信網的GPS移動新型車台和應用互聯網技術的控制中心新版軟件繼續向社會各界提供系統集成整體解決方案和各種車輛的移動資訊運營服務。

本集團以「航天奇華」品牌專門經營北京、唐山地區的出租車和租賃車運營業務,以「航天星網」品牌專門經營上海、深圳、香港等地區私人或團體擁有車輛的移動資訊運營業務,並將這項業務成功拓展到印度尼西亞等大中華以外地區。通過分類市場和專業化運作為用戶提供更為貼切周到的資訊服務。

本集團在北京地區的出租車運營業務快速發展, GPS車輛服務用戶保有量從2004年底的2,000輛激增到12,000輛以上。

本集團視訊會議業務推出了基於MPEG4技術的新產品,聯同本集團已經擁有並在市場行銷的MPEG2高清晰度視頻會議及圖像傳輸系統,構成了本集團向社會各界提供綜合MPEG2/MPEG4兩種制式、滿足不同用戶和不同需求的視頻會議系統產品鏈。

本集團完成了MPEG2/MPEG4編解碼器核心部件的研製設計,從而使視頻會議及圖像傳輸系統的成本大幅度降低,為本集團鞏固現有市場、拓展前景廣闊的專網市場奠定基礎。

本集團在通信終端產品業務方面繼續與海外客戶保持和發展良好合作關係，繼續承接客戶委託的產品設計與產品製造業務，通過嚴格的運作管理，保質保量守時地向客戶提供優質服務。

## 人力資源及薪酬政策

於二零零五年十二月三十一日，本集團香港總部共有員工41人(二零零四年：46人)，而中國內地辦事處共531人(二零零四年：260人)。員工薪酬之訂定乃按照個別僱員之表現及不同地區現行之薪金趨勢而釐定，每年會進行檢討。本集團也提供強積金及醫療保險。本集團亦設有由董事酌情釐定之表現花紅及購股權計劃。

## 財務回顧

### 流動資金及財務資源

於二零零五年十二月三十一日，本集團之總貸款為港幣105,652,000元(二零零四年：港幣99,189,000元)，其中港幣58,765,000元(二零零四年：港幣54,284,000元)為固定息率貸款，其餘為浮動息率貸款。本集團之貸款均按市場利率釐定。本集團並無發行任何金融工具作為對沖或其他用途。

於年結日，負債比率(借貸總額除以股東權益)為70%(二零零四年：55%)。

### 資產抵押

於二零零五年十二月三十一日，本集團共以港幣10,280,000元(二零零四年：港幣10,663,000元)之若干資產抵押予銀行及財務機構以取得貸款額。

### 匯兌及其他風險

本集團之大部份業務交易皆以港元、人民幣及美元計值。預期本集團的匯兌波動風險極低，故並無進行任何對沖活動。

於二零零五年十二月三十一日，本集團為風力發電設施訂立的二間中外合資經營企業須承擔投資性資本約108,000,000港元。有關交易之評細資料載於本公司之二零零五年四月十八日公告。



## 暫停辦理過戶登記手續

本公司之過戶登記處將於二零零六年五月二十六日星期五至二零零六年五月三十日星期二(包括首尾兩日)期間暫停過戶，期間將不會辦理股份過戶登記手續。所有股票連同填妥之過戶表格，須於二零零六年五月二十九日星期一下午四時正前送抵本公司之股份過戶登記處標準證券登記有限公司證券登記服務處(地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓)，方可於二零零六年五月三十日星期二舉行之股東週年大會上投票。

## 購買、出售或贖回股份

本年度本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或購回任何本公司已發行股份。

## 企業管治

本集團已全部採納上市規則附錄14所載之守則條文，惟偏離行為是全部獨立非執行董事並無特定任期，但須在公司股東週年大會輪換卸任及須再次參選方可連任。

本集團已採納程序規管董事進行本公司股份交易，以符合上市規則附錄10所載的標準守則。

## 年報刊載

本公司二零零五年年報全文將寄發予股東，及將於適當時候在香港聯交所之網頁登載。

承董事會命  
董事長  
吳燕生

就本公告日，本公司董事會成員包括執行董事韓樹旺先生、王曉東先生及李光先生；非執行董事吳燕生先生、梁小虹先生及唐國宏先生；獨立非執行董事姚瀛偉先生、黃瑋先生、朱世雄先生及毛關勇先生。

香港，二零零六年四月二十六日

\* 本公司之中文名稱只作參考

請同時參閱本公佈於文匯報刊登的內容。